



# Vinaroz

AÑO XVII

Núm. 918

Sábado, 26 octubre  
1974

Depósito Legal:  
CS. 33-1958

## Commemoración de un hecho histórico



*El día 29 señalará el cuarenta y un aniversario de aquella otra fecha en que, en el Teatro de la Comedia, José Antonio sentara las bases fundacionales de la Falange Española. Ha pasado el tiempo y aquellas ideas siguen vigentes en nuestros días, porque, al correr de los años, la esencia de las mismas está vinculada en el Movimiento Nacional, patentizando la visión política del Fundador.*

*Con estlio juvenil, inquieto y pletórico de ilusiones, José Antonio proclamó la unidad nacional, ajena de separatismos disgregantes; integración del pueblo en las tareas de gobierno, ampliando los cauces de participación; la promoción social de los españoles para hacerles partícipes del pan y la justicia. Lo que fue, en aquella fecha histórica, consigna ambiciosa de un futuro mejor para España, en estos momentos la vemos integrada en el Movimiento Nacional. Lo que sembró José Antonio sigue en la normativa política del Movimiento, bajo la mirada firme y vigilante del Caudillo Franco, desarrollada y ampliada de acuerdo con la actualidad de nuestros tiempos y para cuya permanencia dispuso Franco lo conveniente, en su disposición sucesoria, en la persona del Príncipe de España.*

*En este aniversario, al recordar a José Antonio, patentizamos nuestra adhesión a sus consignas encarnadas, hoy, en el Movimiento Nacional.*

## UNA JORNADA MAS GERONA-VINAROS

EN DOS LINEAS...

Una vez más se cumplió el pronóstico frente al Villarreal. Una vez más se volvió a caer en pasados errores, que costaron la pérdida, lamentable, de un punto positivo, que buena falta hará, posiblemente, al final.

Resultado, a fin de cuentas, justo, si se tiene en cuenta lo que ambos cuadros demostraron sobre el terreno de juego. Resultado justo porque el equipo, sin que sepamos por qué, jugó encogido, sobre todo a partir de conseguir el primer gol, dando toda la impresión de que jugaba fuera de casa y el Villarreal en su feudo.

Un Vinaroz, de repente, transfigurado cuando únicamente le faltaba Crujeiras, al que admiramos, pero que no es para que se note tanto su baja. Nos asustó un poco, no el punto perdido, algún día tenía que ser, sino la pobre impresión que el Vinaroz causó sobre el terreno de juego, sin ligazón entre sus líneas, sin esas ganas de otras tardes, y con ese afán equivocado de defender a cal y canto ese gran gol conseguido en un momento inspirado.

Tanto va el cántaro a la fuente... El empate se veía venir. Se mascaba en el ambiente. Y llegó, como recompensa a ese dominio y a esa mayor ilusión que el Villarreal puso sobre el terreno. Si en casa se sigue jugando a la defensiva, no será el único punto que el Vinaroz perderá. Al tiempo.

Los dos cambios que se llevaron a cabo nos parecieron inadecuados. Inadecuados porque Boyero y Herrera lo estaban haciendo bien. En cambio, otros... Si fue por lesión, vale. Y Juanito Sos en el banquillo. ¿Hasta cuándo? ¿Con la mucha falta que está haciendo para poner orden en la defensa!

Basso, en su reaparición, estuvo discreto. En el gol, no salió a despejar esa pelota que era suya. La defensa, en líneas generales, se defendió bien. Pero el centro del campo falló más de la cuenta, apoderándose los del Villarreal de él. Tarazona,

ese gran jugador, no es centrocampista. Gallart, en su reaparición, no lo hizo mal, pero aún no ha cogido el ritmo. Coll, no estuvo a la altura de lo que en él es habitual, quizás porque tuvo que cubrir demasiado terreno. La delantera no existió prácticamente más que a pequeñas ráfagas por lo antes comentado. Así no se podía ganar nunca el partido, y menos mal que el Villarreal careció de mordiente, porque, si no, ahora estaríamos lamentando la pérdida de los dos puntos.

Angelillo demostró con creces que tiene un puesto de titular en el equipo, por su velocidad y su peligrosidad. Choco puede ser ese hombre de área que necesita el equipo, con tal de que se le saque desde el principio del partido. En fin, doctores tiene...

Y MAÑANA...

El Vinaroz se desplaza a Gerona, para enfrentarse al potente equipo catalán, que no puede perder este partido. El Vinaroz, a pesar de la dificultad que entraña dicho partido, ha de salir a darlas todas. Y, sobre todo, ha de tener muy presente que al aficionado lo mismo le da que el equipo pierda por uno que por cinco goles. Lo que importan son los puntos, no el número de goles que a uno le metan.

No hemos perdido la fe en el equipo. En absoluto. Si hasta ahora hemos mantenido su categoría, lo continuamos haciendo, con tal de que los lamentables errores del pasado domingo se corrijan en el acto y se presenten la alineación y la táctica más adecuada a esta confrontación.

Pecando posiblemente de optimistas, somos de los que creemos que, si se lo propone seriamente, el Vinaroz puede alcanzar algún punto positivo el domingo en Gerona. Pero para eso hay que jugar al ataque, sin dar tregua al contrario en los noventa minutos.

¡Animo, y a borrar el mal sabor de boca del domingo pasado!

JOSE LOPEZ PEREZ



Herrera, máximo goleador del Vinaroz y del Grupo, acosando a Ros, que defendía la portería del Villarreal C. de F.



SANTORAL

Sábado, 26 de octubre: San Rogaciano.  
 Domingo, 27: San Vicente.  
 Lunes, 28: San Simón y Judas.  
 Martes, 29: San Maximiliano.  
 Miércoles, 30: S. Alonso Rodríguez.  
 Jueves, 31: San Ampliado.  
 Viernes, 1 de noviembre: Fiesta de Todos los Santos.  
 Sábado, 2: Conmemoración Fieles Difuntos.

PARROQUIA ARCIPRESTAL

INTENCIONES DE LAS MISAS DE LA SEMANA

DOMINGO, día 27. — Arciprestal: 8 h., F. Angeles Reverté. 9 h., Propia. 10 h., Celia Frexes Blasco. 11 h., Dantis. 12 h., Dantis. 18'30 h., Dantis. Hospital: 8'45 h., Libre. Clínica: 9'30 h., Libre.  
 LUNES, día 28. — Arciprestal: 8 horas, Dantis. 9 h., Miguel Luzón. 12 h., Propia. 19'30 h., Dantis. Hospital: 7'30 h., Elvira Redó. Colegio: 8 h., Dantis.  
 MARTES, día 29. — Arciprestal: 8 h., Natalia Piquer. 9 h., Rafaela Moreno. 12 h., Propia. 19'30 h., Pilar Tosca. Hospital: 7'30 h., F. Vicente Jovaní. Colegio: 8 h., Dantis.  
 MIÉRCOLES, día 30. — Arciprestal: 8 h., F. Guimerá Adell. 9 h., Propia. 12 h., Propia. 19'30 h., Pedro Ayora. Hospital: 7'30 h., Dantis. Colegio: 8 h., José Jaques-Herminia Aragonés.  
 JUEVES, día 31. — Arciprestal: 8 h., Dionisio Mestre. 9 h., Propia. 12 h., Propia. 20 h., Modesto García Alonso. Hospital: 7'30 h., F. Doménech Julve. Colegio: 8 h., F. José Gómez-M. Gozalvo.  
 VIERNES, día 1. — Arciprestal: 8 h., F. Bosch Serra. 9 h., F. Amela Adell. 10 h., María Vizcarro. 11 h., F. Santos Ramos. 12 h., Juan Bautista Guimerá. 18'30 h., F. Serra Comas. Hospital: 8'45 h., Libre. Clínica: 9'30 h., Libre.  
 SABADO, día 2. — Arciprestal: 0 h. (medianoche), Dantis. 8 h., Familia Anita Meseguer. 8'20 h., Dantis. 8'40 h., Todos los difuntos. 9 h., F. Sáinz Artola. 9'20 h., Celia Frexes Blasco. 11 h., Jaime Talavera. 12 h., F. Asensi Puchal. 12'20 h., Propia. 20 h., Dantis. Hospital: 7'30 h., Todos los Difuntos. 7'50 h., Dantis. 8 horas, Dantis. Colegio: 8 h., Todos

los Difuntos. Cementerio: 10 h., Todos los Difuntos.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Semana del 27 de octubre al 4 de noviembre

CULTOS

Domingo, 27. — 8'30, Misa. 11'30, Misa Bautismal. 12'30, Misa. 19, Misa. 10'30, Misa en el G. V. del Carmen. 11, Misa en San Roque. 18'30, Exposición del Stmo. santo Rosario.  
 Lunes, 28. — 8'30 h., Misa en sufragio de Coloma Escrigas. 19'30, Misa en sufragio de Asunción Ramón Monfort.  
 Martes, 29. — 8'30, Misa a intención Curia. 19'30, Misa en sufragio de Dolores Pauner.  
 Miércoles, 30. — 8'30, Misa a intención Curia. 19'30, Misa a intención Curia.  
 Jueves, 31. — 8'30, Misa a intención Curia. 19'30, Misa en sufragio de Pascual Sanz. 20, Misa en G. V. del Carmen.  
 VIERNES, 1. — 8'30, Misa. 11'30, Misa en sufragio difuntos familia Sanjuán-Ester. 12'30, Misa en sufragio difuntos familia Ballester. 19, Misa. 10'30, Misa en G. V. del Carmen. 11, Misa en S. Roque. 18'30, Exposición y santo Rosario.  
 Sábado, 2. — 8'30, Misa en sufragio de los difuntos de la parroquia. 12'30, Misa en sufragio de los difuntos de la parroquia. 19'30, Misa en sufragio de Francisco Aniorte. 10'30, Misa en el G. V. del Carmen. 11, Misa en San Roque.

diga en su nuevo estado, y les felicitamos.

Falleció cristianamente en Castellón (Hospital) nuestro hermano Manuel Zaragoza Mengual. Recibió sepultura en nuestra ciudad. Que el Señor le tenga en su gloria, y a sus hermanas, nuestro sentido pésame.

**NOTICIAS DE LA PARROQUIA:** Han comenzado los trabajos preliminares para la decoración del Presbiterio con Mural, obra del famoso pintor canario, residente en Tortosa, A. Acosta, y la ubicación lateral de los dos santos: San Pedro y Santa María Magdalena, con un presupuesto inicial de 1.500.000 pesetas. Esperamos sea del agrado de todos.

Y los que deseen colaborar en el mismo, les agradeceremos sus donativos.

**Reflexiones para el domingo:** Lec. Bib.: «La oración del justo penetrará en los cielos» (Ecl., 35, 15 y sig.). «Sólo me resta recibir la corona de justicia que me está reservada» (San Pablo, 2; Tim., 4, 6-8). Ev. Luc., 18, 9-14: «Parábola del publicano y el fariseo.»

La parábola va dirigida a un público, tal vez no presente, pero muy concretamente delimitado por Jesús: Muchos que, teniéndose por justos, se creen seguros y despreciaban a los demás.

Fijémonos: El fariseo da gracias porque... (Cfr. Ev.). Está en regla con la legislación, por lo tanto lo que él hace

no es oración, a pesar de su comienzo engañoso: «Te doy gracias...», porque todo el mérito se lo atribuye a sí mismo. No es oración, al contrario, es un autopanegírico descarado.

Lo que él pretende como oración, revela a un hombre autosuficiente, que se apoya a sí mismo descaradamente; está convencido de que lo que él tiene por rectitud es cosa suya, de la inflexible observancia de la Ley. En estas circunstancias, al pensar que él mismo es la causa de su salvación, siente que es DIOS quien tiene necesidad de él (por lo que fácilmente vemos que más que oración es casi una blasfemia).

Lucas coincide con San Pablo en la concepción de la Fe como fuente de Salvación y de la justificación del hombre.

Independientemente de las obras del hombre, es Dios quien toma siempre la iniciativa de la salvación.

De aquí la importancia de la oración del pecador, que se reconoce como tal, y pide la misericordia y el perdón de Dios, al que se considera indigno.

¿Es que no importan ya las buenas obras? ¿Basta la Fe? Las buenas obras sin la Fe no sirven para nada; pero tampoco la Fe, que no vaya acompañada de buenas obras, vale nada.

Propongámonos ser humildes, como el publicano, y cumplidores, como el fariseo. Sería la mejor manera de ser cristianos integrales de corazón y de hecho.

TRANSMISION DE LA REVELACION DIVINA

(II)

*Cristo, plenitud de la Revelación, mandó a los Apóstoles proclamar el Evangelio a todo el mundo. Los Apóstoles, con su predicación, sus ejemplos y su martirio, transmitieron lo que Cristo y el Espíritu Santo les enseñaron. Además, algunos Apóstoles y discípulos de éstos, inspirados por el Espíritu Santo, pusieron por escrito el Mensaje de Salvación.*

*Los Apóstoles nombraron como sucesores a los Obispos, dejándoles el propio puesto de Pastores y Maestros de las comunidades cristianas.*

*La doctrina de Jesús, predicada por los Apóstoles, se conserva en los Libros Sagrados del Nuevo Testamento y en la Tradición. El Evangelista San Juan termina así su Evangelio: "Muchas otras cosas hizo Jesús, que si se escribiesen una por una, creo que este mundo no podría contener los libros" (S. Juan, 21, 25). Esta Tradición y la Sgda. Escritura son como el espejo en el que la Iglesia peregrina contempla a Dios hasta el día en que llegue a verlo cara a cara, como El es.*

*Los Santos Padres, más próximos a los Apóstoles, atestiguan la presencia viva de esta Tradición, a la cual debemos el conocimiento del canon de los Libros Sagrados y su más auténtica inteligencia y cuyas riquezas van pasando a la práctica y a la vida de la Iglesia, a través del tiempo.*

*La Tradición progresa en la Iglesia con la asistencia del Espíritu Santo hacia una mayor comprensión de las palabras y de las cosas transmitidas.*

*Tradición y Escritura nacen de la misma fuente y constituyen un único depósito de la Palabra de Dios, confiado a la Iglesia. La Escritura es la Palabra de Dios, escrita por inspiración del Espíritu Santo. La Tradición contiene la Palabra de Dios, encomendada de viva voz por Cristo a los Apóstoles y transmitida a los sucesores para que la conserven, expongan y difundan en la predicación. Adhiriéndose a las dos, el Pueblo de Dios cree y persevera en la doctrina de los Apóstoles. Ambas deben ser aceptadas con igual piedad y reverencia.*

*La misión de interpretar la Palabra de Dios, oral y escrita, ha sido encomendada por Jesucristo al Magisterio de la Iglesia, el cual está al servicio de la misma Palabra de Dios, para enseñar lo que ha sido transmitido y proponerlo como revelado por Dios para ser creído.*

*Así, pues, la Escritura, la Tradición y el Magisterio de la Iglesia están unidos y contribuyen todos ellos, juntos, a la salvación de los hombres.*



SANTA MARIA MAGDALENA

**PUEBLO DE DIOS:** Han contraído Matrimonio: Angel Estupiñá Giner con Angela López Romero; Francisco Esteve Bellés con Concepción Adell Milián. Les deseamos mucha felicidad.

**DESEAN CONTRAER MATRIMONIO:** Ernesto Molino Borrás, natural de Cáliz, vecino de Vinaroz, con Teresa Redó Micó, hija legítima de Agustín y Teresa, de Vinaroz. Que el Señor les ben-

VIGILIA DE DIFUNTOS

La noche del día 1 al día 2 de noviembre, a las 11, la Sección Local de la Adoración Nocturna celebrará, en la Arciprestal, solemne Vigilia de Difuntos, con la santa Misa, valedera para el cumplimiento del día 2. A dicho acto se invita a todos los adoradores y al público en general.



TERCER ANIVERSARIO DE

PASCUAL SANZ BAS

Que falleció en el Señor el día 31 de octubre de 1971, a los 41 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Josefa Ferrer; hijos, Marián y Francisco José; padres políticos, José Ferrer y Misericordia Brau; tía, Francisca Meseguer; hermana, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, agradecerán sus oraciones y la asistencia a la Misa que se celebrará el jueves, día 31, a las 7'30 de la tarde, en la Iglesia de Santa Magdalena.

## ACTIVIDAD MUNICIPAL

### EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 15 DE OCTUBRE DE 1974 EN LA SESION CELEBRADA POR ESTE AYUNTAMIENTO

En la Sesión celebrada con carácter ordinario, en primera convocatoria, por la Comisión Permanente de este Ayuntamiento, el día 8 de octubre de 1974, fueron aprobados los siguientes acuerdos:

- 1.º Aprobar el acta de la sesión anterior.
- 2.º Aprobar y abonar varios gastos.
- 3.º Aprobar la cuenta que presenta el Gestor Administrativo D. Rafael Beltrán, correspondiente al tercer trimestre y que presenta un saldo a favor de este Ayuntamiento de dos mil veintiséis pesetas y ocho céntimos.
- 4.º Denegar el recurso presentado por D. Juan Ferré Bel, comunicándole que, independientemente de que renuncie a las licencias de actividad y de obras concedidas, no procede en modo alguno rectificar ni anular las liquidaciones por tasas practicadas, hoy en vía de apremio por no haberlas abonado en los plazos reglamentarios; por cuanto en las tasas la obligación de contribuir nace en el momento de tramitarse el expediente y dictar en él resolución, cosa que ya se ha hecho,

con independencia de que el administrado lleve a cabo o no la actividad para la que le faculta la licencia obtenida. Tampoco cabe interponer recurso alguno, dado el tiempo transcurrido desde que se le comunicó las liquidaciones de las licencias.

5.º Solicitar informes al Sr. Ingeniero Industrial D. Luis Redó Herrera sobre la actividad de un taller de marmolistería, de D. Nicolás Forner Miralles, para que determine con el máximo rigor las medidas correctoras que se deban imponer en dicha actividad.

6.º Autorizar las siguientes licencias de obras:

b) A D. Adrián Marzá Segarra, para reformar la balustrada de la casa sita en Santa Magdalena, 44.

a) A D. Adrián Marzá Segarra, para proceder al vallado de la fábrica denominada Mármoles Iberia, sita en Barbiguera.

7.º Autorizar a D. Vicente Febrer, en nombre y representación de Construcciones Febrer-Sabaté, para instalar una grúa encima de la acera de la calle Arcipreste Bono, 3 y 5, sujetándose a varias condiciones.

8.º Variar el horario de las sesiones de Permanente, que se celebrarán todos los martes, a las veinte horas.

Vinaroz, a 24 de octubre de 1974.

### EDICTO DE ANUNCIO DE COBRANZA VOLUNTARIA

AYUNTAMIENTO DE VINARÓZ

2.º SEMESTRE DE 1974

**D. ANDRES ARMELLES LINARES**, Recaudador de Tributos del Estado de la ZONA DE VINARÓZ,

HAGO SABER: Que durante el plazo entre los días 2 al 15 de noviembre próximo, ambos inclusivos y horas reglamentarias, se verificará la cobranza voluntaria del 2.º semestre del corriente año, por los conceptos de RUSTICA, URBANA, SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA, IMPUESTO IND. (Licencia Fiscal), TRANSPORTES, RENDIMIENTO DEL TRABAJO PERSONAL (Profesionales) y RENTAS DEL CAPITAL (Préstamos hipotecarios), en sus oficinas del Paseo del Generalísimo, núm. 1.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y gestión de abono de los recibos, a través de Entidades Bancarias y Cajas de Ahorro, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del Reglamento General de Recaudación, advirtiéndose que, transcurrido el día 15 de noviembre, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus recibos, podrán hacerlos efectivos en dichas oficinas, desde el 16 al 30 del mismo mes de noviembre, con el recargo de prórroga del 10 % que establece el artículo 92 del citado Reglamento.

Finalizado este nuevo plazo, incurrirán en el recargo del 20 %, iniciándose el procedimiento de cobro por vía de apremio.

Lo que se hace público en cumplimiento del artículo 81-5 del mencionado Reglamento General de Recaudación de 14 de noviembre de 1968.

ASI MISMO SE HACE SABER: Que durante los mismos días y horas que las contribuciones del Estado, se cobrarán también, en periodo voluntario, TODOS LOS ARBITRIOS MUNICIPALES de este Ayuntamiento, correspondiente igualmente al 2.º semestre del corriente año 1974, incluso el 3.º plazo de las Contribuciones Especiales, POZO AGUAS POTABLES, las de JAIME I, ALUMBRADO, 2.º y 3.º PLAZOS, y los de URBANIZACION CALLE OBISPO LASALA, 1.º PLAZO.

Los que dejen transcurrir los plazos señalados anteriormente, incurrirán en los mismos recargos que los tributos del Estado.

Vinaroz, a 22 de octubre de 1974.

El Recaudador,  
**ANDRES ARMELLES LINARES**

### HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS

#### V I N A R O Z

Esta Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos convoca a todos los agricultores, en general, y especialmente a los productores de agrios, a la reunión que tendrá lugar en el Salón de Actos de esta Hermandad, el próximo día 29 de los corrientes, a las 8 de la noche, siendo presidida por Directivos del MERCOCASTELLON, con el siguiente

#### ORDEN DEL DIA:

- 1.º MERCOCASTELLON y su puesta en funcionamiento.
- 2.º Actividades a desarrollar.
- 3.º Bases para asegurar la intervención en Satsuma por el FORPA, Campaña 1974-75.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Dado lo interesante de los asuntos a tratar, se ruega la asistencia y su puntualidad.

Vinaroz, 23 de octubre de 1974.

EL PRESIDENTE DE LA HERMANDAD

## Del XLI Aniversario de la fundación de Falange Española

Con motivo de la conmemoración del XLI Aniversario de la fundación de Falange Española, se celebrará, en Benicarló, el próximo lunes, día 28, a las ocho de la tarde, un acto que estará presidido por D. Cristóbal Colón de Carvajal y Pérez de Sanmillán, Jefe Local de Benicarló, ocupando la Vicepresidencia D. Luis Franco Juan, Jefe Local de Vinaroz.

El acto se celebrará en el Salón del Instituto Técnico de la vecina ciudad, y, en él, tomarán parte los oradores D. Joaquín Pitarch, economista, y D. Francisco Villalba Barril, estudiante.

Asistirán representaciones de Ballestar, Bojar, Castell de Cabres, Corachar, Fredes, Puebla de Benifasá, Benicarló, Peñíscola, Cáliz, San Jorge, Rosell, San Rafael del Río, Santa Magdalena de Pulpis y Vinaroz. Quedan invitados a la asistencia, todos los afiliados de nuestra ciudad y el público en general.

### HORARIO DE TRENES

#### Dirección VALENCIA

		Hora de salida
EXPRESO	Barcelona - Valencia	3'59
TRANVIA	Tortosa - Valencia	6'00
RAPIDO - TALGO	Barcelona - Madrid	12'46
RAPIDO - TER	Port Bou - Alicante	14'40
RAPIDO	Barcelona - Málaga	17'14
ELECTROTREN	Barcelona - Valencia	18'25
EXPRESO	Barcelona - Granada	22'17

#### Dirección BARCELONA

		Hora de salida
EXPRESO	Valencia - Barcelona	2'48
EXPRESO	Granada - Barcelona	7'26
ELECTROTREN	Valencia - Barcelona	11'13
RAPIDO	Málaga - Barcelona	12'07
RAPIDO - TER	Alicante - Cerbere	13'45
RAPIDO - TALGO	Madrid - Barcelona	16'15
TRANVIA	Valencia - Tortosa	22'16

EL JEFE DE ESTACION

## Vinaroz

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Casa de la Cultura  
Teléfono 45 11 55

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32-34  
CASTELLON

DIRECCION TECNICA  
j. m. castellá, perito ing. téc.

DISEÑO DECORATIVO  
Catalá - Casanova



COSTA Y BORRAS, 46

CERAMICA  
BAÑOS  
COCINAS  
  
CERAMICA  
BAÑOS  
COCINAS  
  
CERAMICA  
BAÑOS  
COCINAS  
  
CERAMICA  
BAÑOS  
COCINAS

## DE COLABORACION

## Un viaje por el sur de España

Acomodados en un lujoso autocar de la empresa "Autocares Sebastián" emprendimos viaje, ilusionados, a las cinco de la mañana, del día 14 de octubre, vía Castellón y Valencia, por la autopista. Desde la capital de la Región seguimos hacia Almansa, en donde almorzamos. La provincia de Albacete se caracteriza por su paisaje frío y adusto, carente de vegetación. Su panorámica resulta triste y desolada. Pasamos por Chinchilla, que tiene un hermoso castillo medieval. En el autocar cruzamos Albacete, ciudad en que lo viejo y moderno forman un raro conglomerado. Las edificaciones modernas son del tipo "serie", y las tradicionales lucen sus azoteas de teja, con planta y un solo piso. Tiene, a mi parecer, aspecto de pueblo grande, con escasos jardines, y, en general, es triste como el paisaje que le rodea.

En esta inmensa llanura albaceteña se ven algunas masías diseminadas que lo alegran un tanto. Semeja un ancho mar de tierra, en el que luce el cultivo del trigo, cuyos campos se pierden en la lejanía. Pasamos por Minaya, rodeada de un hermoso campo de girasoles, hasta llegar a Villarrobledo. Ahora, por distinta carretera, aparecen a nuestra vista los viñedos, en enormes extensiones y que dan su conocida riqueza vitivinícola. Entramos en la Provincia de Ciudad Real, por Tomelloso. Bonito paisaje, en plena recolección, mientras pasamos por allí. Un encantador pueblo: La Solana, graciosísimo por sus blancas casas y rodeado aún por las vides. Con idénticas características Valdepeñas, aunque por la mayor envergadura de las edificaciones, pierde en sabor típico. El viaje discurre interesantísimo, y como por ensalmo aparecen cerros suaves, en lontananza, cuajados de olivares. En Almuradiz nos detenemos para comer.

Reanudado el viaje nos adentramos por Sierra Morena. La belleza del paisaje es indescriptible. La grandiosidad de las montañas que nos rodean y la exuberante vegetación sorprenden el ánimo. Despeñaperros y el Salto del Fraile, ante la maravillosa visión, sólo se me ocurre pensar que Dios no regateó esfuerzo alguno para dotar de tanta belleza a aquellos lugares. Con la retina maravillada, nos adentramos en Andalucía, por la Provincia de Jaén. Santa Elena: cortijos enjabelgados y rodeados de olivares. La cinta de la carretera nos pasa por Carolina y Carboneros. Enormes extensiones de tierras con plantaciones de olivos cubren los cerros y se diferencian de nuestros campos porque, en aquellos, no se aprecian los límites de las fincas; parecen alfombras enormes sobre el suelo. Pasamos por Aldea de los Ríos, Guarromán y Andújar, para adentrarnos en la Provincia de Córdoba: Villadebrío, con sus campos de algodón. Pedro Abad, El Carpio. Aquí vemos disminuir los olivares, que son menos que en la Provincia de Jaén. Alrededor de las siete de la tarde llegamos a Córdoba. Acomodados en el Hotel, después de la cena, dimos un paseo por la ciudad. El sueño reparador nos preparará para el día siguiente.

La ansiedad de la visita a Córdoba nos hace madrugar. Detenida visita a la Mezquita, Museo de Romero de Torres, las bodegas del Campo, tumba de Manolete y un amplio deambular por los barrios céntricos y típicos de la capital de los Abderramanes. Sorprende, agradablemente, la cantidad de jardines y zonas verdes, en un conjunto ideal. Todo ello maravilloso, pero en el recuerdo, presente la espléndida belleza arquitectónica de la Mezquita, para la que no encuentro manera de expresión.

Abandonamos la bella ciudad cordobesa y llegamos a Ecija, la llamada sartén de Andalucía, por el calor que suele hacer en aquella población. La Carmona, situada en la cima de la montaña y tiene sus blancas casas rodeadas de una muralla. Por estos parajes abundan los cortijos. Cultivos de acei-

tuna, trigo y algodón. Aeropuerto de Sevilla y la capital de Andalucía. Un detenido paseo, en el autocar, por las calles sevillanas, antes de ir al Hotel. Tras la cena, la visita al Barrio de Santa Cruz, cuyo tipismo es extraordinario.

El día 16 nos amanece en Sevilla. Una vuelta más por el Barrio de Santa Cruz y visita a la Catedral, La Giralda, Museo de la Semana Santa, Parque de María Luisa, Murillo, Torre del Oro, Barrio de Triana, Muelle, La Macarena, Santa Catalina... Como en una película sorprendente y maravillosa. Por la noche, no podía faltar la tasca flamenca. Observé en Sevilla la evolución experimentada por el arte árabe, que, por lo visto, en Córdoba no creía pudiera superarse. Son iguales, en maravilla, pero con aire distinto, y pese a su semejanza, contienen grandes diferencias de detalle.

El día 17 abandonamos Sevilla. Prosigue el viaje por Dos Hermanas, Los Palacios, Jerez de la Frontera, Puerto de Santa María, Puerto Real, desde el que vemos Las Salinas de Cádiz, San Fernando, desde donde divisamos La Bahía gaditana, y llegada a Cádiz. Flamante ciudad con muchos edificios nuevos. Durante el viaje hemos tenido ocasión de ver gran cantidad de toros de lidia, pastando en las dehesas de las ganaderías. En Cádiz visitamos las Murallas, la Catedral, el puerto y los astilleros. Tiene la ciudad extensos y bellos jardines y muchas fuentes. Abandonamos Cádiz y pasamos por Facinas, típico pueblo andaluz; Tarifa, de paisaje montañoso y del que se ven, en lontananza, las costas de Marruecos. Algeciras. Al llegar a esta ciudad son las seis de la tarde. Población de aspecto comercial, diferenciándose de las demás típicas andaluzas. Desde el puerto divisamos el Peñón de Gibraltar.

Tras el oportuno descanso, a las ocho de la mañana del día 18, embarcamos hacia Ceuta, y tras un viaje estupendo, contemplando las costas africanas, llegamos a Ceuta, en donde pasamos el día. Población, la ceutí, de índole comercial, con el curioso detalle, para nosotros, de la visión de las mujeres moras con sus típicos trajes. El regreso a Algeciras se realiza sin novedad, y, desde el barco, es maravillosa la visión de la Bahía espléndida de luces.

El 19 proseguimos el viaje, pasando por Guadarranque, La Línea de la Concepción. El Peñón está cerquísimo. San Roque: montañas y vegetación espontánea. Jimena de la Frontera: montaña y mar. San Diego, La Chullera, Sabinillas, Bahía de Casares, Estepona. Todos, pueblos andaluces, con sus casas y chalets pintados de blanco. Marbella, Fuengirola, Torremolinos. Hemos llegado al "boom" turístico. Edificaciones de tipo moderno. Málaga, con gran cantidad de jardines, muy bellos y muy bien emplazados. Una visita a la Catedral y a la Alcazaba, antes de recorrer el centro de la ciudad, distinta a las otras, pero muy bonita.

Estamos en la Costa del Sol y el paisaje sigue siendo ideal. Pasamos por Caba del Moral, Rincón de la Victoria, Torre del Mar, Cala de Belén, Nerja, en donde visitamos las famosas cuevas, y la imaginación se siente libre entre estas figuras caprichosas. Maro, en donde la montaña llega hasta el mar en plena vegetación. Notamos una gran diferencia entre la Andalucía del centro y la de la costa. Por la Provincia de Granada, el paisaje es soberbio. Hace un calor horroroso. Predominan las calas; pasamos por el Cerro del Gordo, que es un mirador de donde se divisa toda la costa. Los Girasoles, La Herradura, Punta de la Mona, Almuñécar, en donde existen muchos invernaderos para el cultivo de las flores. Salobreña, con campos de caña de azúcar. Motril, Túnel de la Gargaracha, Azud de Vélez, en el valle del río y al pie de las montañas. Vélez Benaudalla, por el que pasa el río Guadalfeo. Pasamos por Sierra de Lújar, Túnel de Izbor y Sierra

Nevada, a nuestra derecha. El paisaje es imponente. Seguimos por Beznar, Nigüelas y Durcal, para llegar a Granada. Un paseo por la ciudad, y tras la cena, una visita al Sacromonte, en donde vimos, en las cuevas, la fiesta calé de los gitanos.

En la mañana del día 21 visitamos la Alhambra, el Generalife, Palacio Real y la Catedral. En esta ciudad vimos la culminación del arte árabe. En ella se encuentra toda la belleza que se puede plasmar con los elementos naturales, y como suele decirse, hay que verlo para comprender. Proseguimos el viaje, subiendo el Caragolillo de Granada, desde el que se ve la ciudad al fondo. Pasamos por el Puerto del Lobo (1.220 metros), Huértor-Santillán, en donde comemos. Reanudado el viaje, cruzamos un bosque bellissimo y el Puerto de la Mora (1.390 m.). En el descenso cruzamos Venta del Molinillo, Pierullena, Guadix: llanuras y vegetación escasa. Baza, Cullar-Baza, Las Vertientes, Cg-rivel, Bélez-Rubio. Y nos adentramos en la Provincia de Murcia, por Puerto Lumbreras, Lorca, Totana, Alhama de Murcia, Librilla, Venta de Belén, Alcantarilla y la capital Murcia, cruzada por el río Segura. Son las nueve de la noche. Al día siguiente, a las nueve y cuarto de la mañana, proseguimos el viaje. Maravillosa la huerta murciana. Las Lumbreras, Cobatillas, Las Peñicas, Santomera, Siscar. Y llegamos a la Provincia de Alicante. La imaginación cargada de tanta visión, no acierta en recordar. La Aparecida, Rincón de Bonanza, con palmerales de altura espléndidos; Redobán, Albateza, Crevillente y Elche, en donde nos detenemos para visitar sus palmerales y el Parque Municipal "Hort de Bail". Tras Torre-

llano, una breve visita a Alicante, por su Paseo Marítimo. Playas de San Juan, Campillo, El Paraíso, Villajoyosa, Benidorm, el que visitamos. Altea, Peñón de Ifach. Una película cinematográfica parece el viajar por estas carreteras, festoneadas de preciosas calas. Benisa, Teula, Gata de Gorgos, Pedreguer, Ventas de Pedreguer, Ondara. Los primeros naranjales, y en la Provincia de Valencia. Ya todo más conocido. Gandía, río Serpis, Favareta, Cullera, río Júcar, Sueca, Sollana, Silla y Valencia. Puzol, Los Valles y nuestra provincia castellanense.

El viaje desde Valencia, por conocido, se nos hace más lento. Pero, a las once de la noche, llegamos a Vinaroz, tras un largo desplazamiento, cuyo recuerdo será perdurable por la belleza de que hemos disfrutado. Integraban el grupo de vinarocenses, que viajamos, Fernando Juan, con su señora e hijo. Guillermo Centelles, Antonio Collao, Enrique Barreda, con sus respectivas esposas. Ramón Aragüete, señora e hija. Ramón Abella, Carmelo Castejón, Enrique Puchol, José Segura, Gaspar Millán, con su respectivas esposas. Trini Buj, Trinidad Anglés, Inés Péraire, Emilio Juan y señora, Helga Gerner, Ismael Carbó y señora, Vicente Guimerá y señora, Manuela Rosales, José Batis-te, Rosita Delmás, Misericordia Martínez, Agustín Puchal y quien firma este modesto trabajo.

La excursión resultó encantadora, cómodamente trasladados, en uno de los "Autocares Sebastián", y sin faltar detalle de organización. Nos quedaron ganas de volver a efectuar otra, aunque fuera por distinto itinerario.

VICENTICA CATALA

## BABEL

LISTAS DE BODA  
Y DECORACION

Selección en lámparas  
de estilo, clásicas  
y modernas

## INSTALACION PROPIA

(Establecimiento especializado)

Safón, 7

VINAROS



Escribe: JOSE LOPEZ PEREZ



# Da mucha pena

Sí, da mucha pena darse una vuelta por ahí. Da mucha pena andar con los ojos abiertos, contemplando cómo la gente pierde, lamentablemente, el tiempo. Da mucha pena verlos «pasar» por la vida, dejando transcurrir los minutos y las horas y los días.

Da mucha pena pensar que al acostarse cada noche lo hacen siempre con las manos vacías de esperanza, de realidades, de proyectos inmediatos. Da mucha pena pensar en todas estas cosas que son el pan nuestro de cada día. Da pena comprobar que esta manera de actuar les tiene sin cuidado.

Da mucha pena ver cómo se conforman con tomar el sol, o con tomarse unas cervezas en las horas punta. Da mucha pena constatar que su gran afición lo constituye, en una gran mayoría de casos, el chismorreo y el buscar los tres pies al gato.

Da mucha pena contemplar su vacío interior. Da mucha pena comprobar que lo suyo sólo es fachada, vulgar apariencia sin sentido. Da mucha pena llegar al convencimiento de su estructura de muñecos de trapo carentes de una personalidad definida.

Sí, da pena. Una pena tremenda...

## HIT PARADE MUSICAL

- |                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| 1.—«Rock your baby»               | George McCras      |
| 2.—«Lovely lady of Arcadia»       | Demis Roussos.     |
| 3.—«Déjame conocerte»             | Paul Anka          |
| 4.—«Sonido Philadelphia»          | MFSB               |
| 5.—«Conversaciones conmigo mismo» | Juan Pardo         |
| 6.—«Sugar baby love»              | Rubettes           |
| 7.—«¿Me amas?»                    | Sharis Dean        |
| 8.—«Por el amor de una mujer»     | Danny Daniel       |
| 9.—«A woman's place»              | Gilbert O'Sullivan |
| 10.—«Gigi l'amoroso»              | Dalida             |

## CENTRO SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL RAMA ADMINISTRATIVA

### Joven mayor de 14 años:

Hasta el día 10 de noviembre puedes matricularte para estudiar (en régimen de internado, medio pensionista o externo) en la **Especialidad Administrativa** de Formación Profesional.

Infórmate en la Delegación Sindical Comarcal de Vinaroz.

Gran posibilidad de beca Sindical y brillante porvenir a tu alcance.

## EL TEATRO DE LA TELE

### LO QUE VIMOS

#### «EL PROCESO DE MARY DUGGAN»

Obra de Bayard Veillier, en adaptación de Gustavo Pérez Puig.

Ante el Tribunal Supremo de Nueva York, comparece Mary Duggan, acusada de haber dado muerte a un hombre. Todas las pruebas parecen estar en contra de ella y parece inevitable el veredicto de culpabilidad. La actuación de su hermano como abogado defensor hace que sea declarada inocente.

Obra de gran espectacularidad, como todas las que se desarrollan con un juicio como base de exposición argumental. La calidad temática de la misma no pasa de mediocre, pero mantiene vivo el interés del espectador, hecho este el más sobresaliente de la obra.

La interpretación no pasó de discreta. A destacar el notable trabajo de Jaime Blanch, en el papel de Defensor de su hermana, con convicción admirable. María Luisa Merlo, en la protagonista, y Fernando Delgado, en el Fiscal, desentonaban en su cometido. Francisco Piquer, muy acertado; Susana Canales y José M.ª Escuer, en los principales papeles, completaron el reparto.

### LO QUE VEREMOS

#### «HAY UNA LUZ SOBRE LA CAMA»

Obra de Torcuato Luca de Tena, e interpretada, en sus principales papeles, por Manuel Galiana, Lola Herrera y Tomás Blanco.

Para Jaime, que prepara oposiciones, la noticia de haber sido su padre encarcelado, constituye un terrible golpe. Pero una mujer no le abandonaría. Precisamente la mujer a la que su padre había contratado...

## JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

Almacén de Hierros

VIGAS - CHAPAS ACEROS - TUBERIA Y ACCESORIOS

JACENAS Y VARILLAS PARA LA CONSTRUCCION

C. Puente, 87

Tel. 45 02 44

VINAROS

# INFORMACION LOCAL

## DEL CENTRO MATERNAL

— El día 16 de los corrientes doña Josefa Guarro Vea, esposa de don Adolfo Sales Beltrán, dio a luz a una niña, tercera de su matrimonio, que será bautizada con el nombre de Estefanía.

— Doña Pura Esteller González, esposa de don Joaquín Meseguer Bonet, el día 19 de los corrientes, dio a luz a una niña, que será bautizada con el nombre de M.<sup>a</sup> Teresa.

— El día 19 de los corrientes doña Josefa Roca Vilaplana, esposa de don Sebastián Forner Brau, dio a luz a una niña, octava de su matrimonio, a la que, en las aguas bautismales, le será impuesto el nombre de Geneveva.

— Doña Ramona Doménech Esteller, esposa de don Pedro Bort Ballester, el día 20 de los corrientes, dio a luz, felizmente, a un niño, tercero de su matrimonio, al que, en las aguas bautismales, le será impuesto el nombre de Jorge.

— El pasado día 21 de los corrientes fue alegrado el hogar de los esposos doña Julia Roca Gasulla y don Agustín Ferreres Andreu con el nacimiento de un niño, primero de su matrimonio, que será bautizado con el nombre de Oscar Agustín.

— Doña M.<sup>a</sup> Carmen Begerano Flores, esposa de don José Romero Aniceto, el pasado día 22, dio a luz, felizmente, a una niña, segunda de su matrimonio, que será bautizada con el nombre de M.<sup>a</sup> Carmen.

— Doña Regina Garcés Prades, esposa de D. Vicente Diago Martorell, el día 23 de los corrientes, dio a luz a una niña, que será bautizada con el nombre de Regina.

Nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos padres y respectivos familiares.

## NATALICIO

— El hogar de los esposos don Joaquín Meseguer Bonet y doña Pura Esteller González se ha visto alegrado por el nacimiento de una hermosa niña, que se bautizará con el nombre de María Teresa.

Con tan fausto motivo nos complacemos en enviar nuestra cordial enhorabuena a los venturosos padres y a sus respectivos familiares.

## ENLACE MATRIMONIAL

El pasado miércoles, día 16, y en la Colegiata de San Bartolomé, de Valencia, tuvo lugar la boda de la encantadora señorita Mercedes del Cerro Lapeyre con don José Vicente Oltra Albalat. A la ceremonia, celebrada a las doce de la mañana, asistieron numerosos familiares y amigos de la distinguida pareja, entre ellos algunos conocidos vinarocenses, que desde nuestra ciudad se trasladaron a la capital del Reino, y otros de la Colonia vinarocense que allí tienen su residencia.

La iglesia, que estaba profusamente adornada con flores blancas y espléndidamente iluminada, presentaba un magnífico aspecto a la llegada de los novios, que, a los acordes de la Marcha Nupcial de «El sueño de una noche de verano», de Mendelshon, hicieron su entrada en el templo; ella, con lindísimo traje de

novia, de seda natural blanca, y él, de rigurosa etiqueta. La novia del brazo de su hermano político y padrino, D. Mariano de Suñer de España, y el novio, acompañado de su hermana y madrina, D.<sup>a</sup> María del Carmen Oltra Albalat.

Bendijo la unión el Rvdo. Cura Párroco de la Colegiata y actuaron como testigos, por parte de la novia: D. Cosme Vidal Vidal, D. Eduardo Ballester Peris, D. José Vilana Guillén y D. Angel Gimeno Ondovilla. Y por parte del novio: D. Antonio León Giménez, D. Juan Ochea Sabater, D. Ramón Amorós Gandía y don Rafael Oliva Pece.

A la salida del templo, la numerosa y escogida concurrencia fue delicadamente obsequiada con un almuerzo en el Hotel Astoria Palace.

La feliz pareja, que ha fijado su residencia en Valencia, ha salido de viaje de novios por distintas capitales españolas, haciendo una escala más detenida en las Islas Canarias.

Deseamos al nuevo matrimonio todo género de venturas y enviamos nuestra cordial felicitación a todos los familiares y, muy en particular, a nuestro dilecto amigo don Ricardo del Cerro, padre de la desposada, que por haber estado al frente de la Administración de la Aduana de Vinaroz, durante muchos años, tiene en esta ciudad gran número de amistades.

¡Enhorabuena a todos, amigos y familiares!

## PROCLAMAS MATRIMONIALES

Han sido proclamadas para con-

traer próximo matrimonio las parejas siguientes:

Manuel Vicente Wifredo Obiol Camós, hijo de Manuel y María, con Juana Querol Borrás, hija de Bautista y Joaquina.

Alfredo Ramos Alvarez, hijo de José y Carlota, con Margarita Fernández Rivero, hija de Manuel y Natalia.

Rafael Albiol Pruñonosa, hijo de Rafael y Joaquina, con Guadalupe Beltrán Meseguer, hija de Vicente y Dolores.

Alvaro Franch Gil, hijo de Alvaro y Carmen, con Inés Ramírez Mateo, hija de Francisco y Dolores.

Pedro Meseguer Casanova, hijo de Tomás y M.<sup>a</sup> del Tremedal, con María Teresa Julián Salvador, hija de Benito y Lourdes.

Antonio Beltrán Dampere, hijo de Antonio y Asunción, con María Teresa Sospedra Soriano, hija de Pascual y Engracia.

## BAUTIZOS

El pasado día 13 recibieron las aguas bautismales: Silvia Oudinot Agramunt, hija de José y Lidia.

Patricia Pruñonosa Porcar, hija de Vicente y Encarnación.

Susana Sánchez Gómez, hija de Fernando y Domitila.

Aránzazu Querol Monforte, hija de Hipólito y Lidia Isidora.

Juan José Bas Forner, hijo de Juan y Teresa.

Eugenio Catalán Galán, hijo de Francisco y Pilar.

Celia Gómez Sánchez, hija de José y Rosario.



## Sebastián Sabater Pons

Falleció el 23 de octubre de 1974, a los 82 años  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Consuelo; hijos, Sebastián, Aurora y Rosa; hijos políticos, Isolina Guillén, Manuel Miralles y Alberto Sugrañes; nietos, José Manuel, Consuelo, M.<sup>a</sup> Josefa, Manuel, Aurora, Alberto, Rosa M.<sup>a</sup>, Javier y Ana; hermanos, Manuel y Francisca (Vda. de Buldú); hermanas políticas, Anita Darsa, Dolores Rius y Teresa Tosca; sobrinos, primos y demás familia, agradecerán una oración por el descanso eterno del alma del fallecido.

Vinaroz, octubre 1974



TERCER ANIVERSARIO DE

## FRANCISCA OBIOL GALAN

Que falleció en esta ciudad el 26 de octubre de 1971, a los 75 años de edad  
Habiendo recibido la Extremaunción

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos, Sebastián y Manuel Roso Obiol; hijas políticas, Encarnación Loras y Magda Ten; nietos, Elena, Inés y Sebastián; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, octubre 1974

# INFORMACION LOCAL

Julio Fernández Giménez, hijo de José y Josefina.

Susana Beltrán Comes, hija de Germán y María Victoria; y Yolanda Llorach Ruiz, hija de Antonio y María Luisa.

Nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos padres y respectivas familias.

## FALLECIMIENTOS

De los días 14 al 18 de los corrientes fallecieron en nuestra ciudad: Agustina Forner Trajiner, casada, de 84 años; Antonio Escura Forner, soltero, de 79 años; Plácida Ramón Escobedo, viuda, de 79 años; Sebastián Miralles Garcés, soltero, de 65 años, y Jacinto Moliner Sales, casado, de 70 años.

A los familiares de los fallecidos, nuestro más sentido pésame.

## FIESTA CAMPERA

La Empresa y la Propiedad de la Plaza de Toros celebraron, en la mañana del domingo pasado, una fiesta campera, a la que asistieron numerosos invitados, y que tuvo lugar en la Plaza. Alrededor de las once de la mañana, todos los asistentes fueron obsequiados con un almuerzo típico campestre, que transcurrió con la consiguiente animación. No faltó detalle organizativo para que los comensales estuvieran servidos cumplidamente. Terminado el almuerzo, las puertas de la Plaza fueron abiertas para que la entrada fuera libre y poder asistir, quien lo deseara, a la exhibición de vaquillas que tuvo lugar en el ruedo. Hubo extraordinaria

animación de aficionados que, capote en mano, o muleta, ensayara los pases que eran de su gusto o los que la res les dejaba intentar, porque, como suele ocurrir en casos parecidos, hubo las consabidas carreras y sustos, que hicieron las delicias de los asistentes. La fiesta terminó bien entrada la tarde, en medio de la constante animación que estuvo presidiéndola en toda su duración.

La Empresa y la Propiedad de la Plaza ofrecieron esta fiesta campera a sus invitados, como fin y remate de la temporada taurina de 1974. Desde estas columnas felicitamos al empresario, Sr. Salvador, y a la propietaria, D.<sup>a</sup> Marta Puig, Vda. de Juanola, por la brillantez y animación que presidió tan simpático acto.

**SE GRATIFICARA la entrega, en esta Administración, de un perro «Boxe», color marrón claro, que obedece al nombre de «Max», extraviado por Carretera del Camping.**

## NECROLOGICA

— En su domicilio de ésta, a los 82 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció D. Sebastián Sabater Pons. El entierro de sus restos y los funerales en la Arciprestal, por el descanso de su alma, viéronse concurridos por las numerosas amistades que, en vida, supo granjearse el fallecido.

Desde estas columnas testimoniamos a su esposa, Consuelo; hijos, Sebastián, Aurora y Rosa; hijos políticos, Isolina Guillén, Manuel Miralles

y Alberto Sugrañes; nietos, José Manuel, Consuelo, María Josefa, Manuel, Aurora, Alberto, Rosa M.<sup>a</sup>, Javier y Ana; hermanos, Manuel y Francisca; hermanas políticas, Anita Darza, Dolores Rius y Teresa Tosca; primos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

## EL MESTRAL

Durante todo el día del domingo pasado y, especialmente, en la noche del domingo al lunes, reinó sobre la ciudad y su término un verdadero vendaval del llamado «mestral», molesto como siempre y que, en esta ocasión, produjo sensibles destrozos en persianas y claraboyas, así como daños considerables en los cultivos del campo, en todas las especialidades de temporada. A últimas horas del lunes amainó el viento y se recobró la calma, quedando intenso trabajo a las brigadas municipales para la limpieza de las calles y plazas, las que se vieron invadidas por hojarasca en abundancia.

## CANDIDATO A MEJOR DEPORTISTA

Con motivo de la elección del mejor deportista de Valencia del año 1973, por la Federación de Gimnasia, ha sido propuesto el joven Juan Sebastián Farga Kraehenbull, hijo de nuestro buen amigo y colaborador José Sebastián Farga.

Juan Sebastián nació el día 19 de abril de 1959. Milita, por tanto, en la categoría Juvenil. Es campeón Regional de cama elástica y mini-

trampolín y campeón Nacional de cama elástica.

Felicitamos a Juan Sebastián Farga por su triunfo anticipado, al ser presentado como candidato por su Federación, felicitación que hacemos extensiva a sus padres, Pepe y Gloria.

## OBSEQUIO

El vinarocense, buen amigo y suscriptor D. Gabriel Puig Alcácer ha enviado como obsequio para la Biblioteca Pública Municipal, un ejemplar del libro titulado «Hace falta un muchacho», del que es autor Arturo Cuyás Armengol. La edición de este ejemplar fue ampliada y puesta al día por el mismo Sr. Puig Alcácer y D. Joaquín Huguet Rigau. Desde estas columnas agradecemos vivamente al buen amigo Sr. Puig Alcácer la gentileza de su obsequio para nuestra Biblioteca Pública Municipal.

## NOTA SUPLICADA

La familia Moliner-Meseguer, ante la imposibilidad de agradecer, personalmente, las muestras de condolencia con motivo del adiós de este valle de lágrimas del siervo en el Señor, Jacinto Moliner Sales, lo hace sinceramente a través de estas líneas.

## ACCIDENTE FATAL

— En el kilómetro 4 de la carretera nacional Vinaroz-Vitoria-Santander, de nuestro término municipal,

(Pasa a la pág. 8)



SEGUNDO ANIVERSARIO DE

# M.<sup>a</sup> del Pilar Mosquera y Climent

Viuda de Andrés Criado

Descansó en el Señor el día 27 de octubre de 1972

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijo, Eduardo Criado; hija política, María Dolores; nietos, Eva María, María Dolores, María Isabel y Andrés, y demás familia, le suplican una oración ante el Señor.

Vinaroz, octubre 1974

**INFORMACION LOCAL**

(Viene de la pág. 7)

chocaron el turismo matrícula V-6.722-J, conducido por Manuel Cervera Muñoz, de 23 años, y el ciclomotor que conducía Sebastián Esteller Borrás, de 74 años, vecino de nuestra ciudad, que resultó muerto.

Desde estas columnas, al lamentar el fatal accidente, enviamos nuestro más sentido pésame a los familiares de la víctima.

**DE LA CONSTRUCCION**

El Gobierno, consciente de los muchos problemas que aquejan a la construcción, emana disposiciones orientadas a la correcta marcha del sector, entre las que cabe destacar la última, comentada en TVE, en la noche del pasado miércoles, referida a los miembros que pueden formar parte de las cooperativas de viviendas.

El nuestro objetivo hoy dejar constancia de los párrafos que aparecen en la Orden del Ministerio de la Vivienda, núm. 19.381, de 27-9-74, en el que quedan reflejados, en relación a las Normas Tecnológicas para la edificación (NTE), los distintos ámbitos de actuación en las construcciones, y que son:

«El Arquitecto, al dimensionar los valores paramétricos de las soluciones constructivas para su definición y expresión en la documentación técnica, actúa dentro del ámbito del cálculo.

El Arquitecto, utilizando los precios unitarios y aplicándolos a la verificación cuantitativa, actúa dentro del ámbito de la valoración.

El Constructor que, cumpliendo las condiciones de seguridad en el trabajo, materializa la obra proyectada, basando su actuación en la documentación técnica para la dirección de la obra, cuyo cumplimiento debe comprobar, actúa dentro del ámbito de construcción.

El Aparejador o Arquitecto Técnico que, durante el proceso constructivo de la obra verifica cualitativa y cuantitativamente el cumplimiento, por el Constructor, de la documentación técnica, con el fin de evitar la realización o recepción de unidades constructivas defectuosas, actúa dentro del ámbito de control.

La Propiedad o su representante, al realizar actividades tendentes a conseguir la permanencia de la edificación en estado de servicio, actúa dentro del ámbito de mantenimiento.»

Los subrayados son nuestros, a fin de clarificar o centrar la atención, en el texto.

—oOo—

En otra ocasión precisaremos en qué consisten las Normas Tecnológicas para la Construcción, aún no entradas en vigor, que regulan la calidad y el control de las construcciones, y que afectan como es natural a propietarios, constructores y profesionales de la edificación.

DIA 27

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
**D. JOSE MARIA LLUCH**  
Plaza Parroquial

Servicio permanente:  
**D. JULIAN SANZ**  
Calle Puente

—oOo—

**ESTANCO DE TURNO**  
N.º 7  
**CONCHA DECAP**  
Calle del Pilar

**Una frase que me gustaría**

**CONDENAR**

**La de: «Siempre han habido clases...»**

Por M. A. V.

Ei que dentro de la Sociedad siempre haya habido clases, que las hay y que las habrá por los siglos de los siglos, es una cuestión que a nadie nos cae de nuevo; sin embargo, a pesar de ello, no sé si a todos les pasará lo mismo, pero lo que es a mí siempre me suena con «retintín» eso de las «clases», cuando en realidad la tan usada frase no debería sonar a nada, o por lo menos a nada que inquietase o enalteciese a nadie. Y así sería si no fuera porque, ya desde tiempo inmemorable, las clases se clasificaron en tres grupos que se denominaron «Alta, Media y Baja», al igual que, por ejemplo, las botellas de cerveza se dividen en «Grande, Mediana y Pequeña», claro que en este caso existe una relación lógica de acuerdo con una proporción directa; sin embargo, por vueltas que le doy, no logro en el otro caso encontrar una lógica convincente...; por ejemplo, no sé por qué a la «Alta» se le llama «Alta», puesto que yo aquí no sé lo que significa «Alta». Si es en cuanto a bienes económicos, ya sabemos todos que lo es mucho, pero el dinero no es lo más importante; si se refiriese a la inteligencia, bondad o virtudes similares, yo, por lo menos, conozco a muchos que pertenecen a la «Media» y «Baja», además de los que hay en la «Alta» que poseen estas virtudes, así como todo lo contrario...; en fin, creo que sería inútil averiguar o, mejor dicho, intentar averiguar los conceptos que se tuvieron en cuenta a la hora de calificar para establecer un orden, porque eso sí, yo sí estoy de acuerdo en agrupar la sociedad en estos tres grandes bloques, por ejemplo, puesto que cada grupo tiene numerosos denominadores comunes, ya que a nadie le sorprenderá ver que normalmente los toreros conviven y comparten con frecuencia, entre ellos, que los maestros se casan, en muchos casos, con las maestras..., etcétera, etc.; esto sí tiene una lógica, pero lo que me parece demasiado atrevimiento es el determinar así, sin más razones, que unos son más o que los otros son menos, para qué luego haya uno que se lo crea de verdad y mire al otro de «reajo y por encima del hombro». Por esto resumo mi comentario, reiterando mi opinión de que humanamente existen «Grupos», o si lo prefieren «Clases», pero que es imposible y es muy osado el situar a unas más «Altas» o «Bajas» que las otras; así es que les invito a que me ayuden a condenar el irónico sonido de la frase «SIEMPRE HA HABIDO CLASES», a fin de evitar aires de pedantería y reverencias innecesarias.

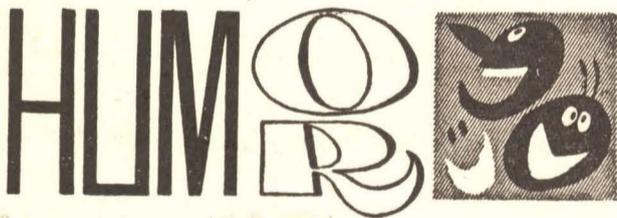
**Crucigrama n.º 1**

Por M. A. V.

HORIZONTALES: 1. Acto de sugerir. 2. Animales. Camino, voy. — 3. Esfera. Alabar. — 5. Siguiera el rastro. — 7. Me doy cuenta. Al revés: Espacio de tiempo. — 8. Mire con atención. Que vuela y no se sabe lo que es. — 9. Cuerda de la sonda.

VERTICALES: 1. Reyes. — 2. Costumbre. Organó del cuerpo humano. — 3. Tanto. ¡Sujeta! — 4. Demostrativo, fem. Al revés y latín: Dios. — 6. Igual. Jugador del Valencia. — 7. Terminación del diminutivo (masc.). Clase de animal. — 8. Composición lírica. Letras de PINZA. — 9. Región de Francia septentrional.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									



(Diálogos intrascendentes)

**EN CUBA**

—Chao.  
—Chao.  
—¿Qué cosas pasan en Cuba...!  
—¿Qué cosas, válgame Dios!  
—¡Parece mentira...! ¿Adónde iremos a parar?  
—Ya puede figurárselo; estando en una isla... Al mar por necesidad.  
—Pues aún hemos tenido suerte, que si lor rusos esos no llegan a desmantelar...  
—¿Qué?  
—Que se queda la mesa puesta.  
—¿Qué mandanga, ché!  
—¿Qué tú qué te creías?  
—Yo no me creo nada. Con tantas barbas, ¿qué teníamos que esperar?  
—Barbaridades.  
—Ha entrado el desespero.

—Aquí no entra nada y falta de todo.  
—Tenemos mango, bananas, aguacates, azúcar, puros...  
—¿Y qué hacemos con ello?  
—Aguantar mecha.  
—¡Ah! Mientras el cuerpo aguante...  
—¿Qué hacemos con los habanos?  
—Quitarles la faja. A ver si engordan.  
—Se van a despachurrar.  
—Dichosos ellos. Nosotros nos vamos a quedar secos.  
—No es para tanto.  
—No es para menos. Todo por culpa de los barbudos esos.  
—Te quejas mucho, ¡ché!  
—Soy barbero, ¡chá!

FARGA

**¡JOVEN!**  
**¿Quiere ganar más de 500 pesetas al día?**

APRENDA IDIOMAS,  
FRANCES E INGLES, CON PROFESORES NATIVOS,  
NICOLE Y JANE

SAN PASCUAL, 38, 2.º

HACEMOS TRADUCCIONES

INSCRIPCION: De 6 a 8 de la tarde - Teléfono 45 04 32

¡ES SU OPORTUNIDAD! ¡APROVECHE EL MOMENTO!

## CUESTIONARIO DE CINE

Un film de reciente estreno en París: "RAPTO A LA ITALIANA", de Dino Risi, con Oliver Reed, Marcello Mastroianni, Carole André, Nicoletta Machiavelli, etc. ¡Qué títulos más originales!

Otro film "a la page" con Romy Schneider y un director desconocido: Andrzej Zulawski. Intervienen también Fabio Testi, Jacques Dutronc, Zouzou y... Nicoletta Machiavelli. ¡También! Su título: "L'IMPORTANT C'EST D'AIMER".

En un concurso de una de tantas revistas de cine se nos proponen una serie de estrellas del cine francés, para elegir a una. Les daremos los nombres para que sepan las "chicas" que "sueñan" en el cine galo: Claudine Auger, Brigitte Bardot, Jane Birkin, Dany Carrel, Muriel Catalá, Lyne Chardonnet, Mireille Darc, Nathalie Delon, Catherine Deneuve, Françoise Fabian, Brigitte Fossey, Olga Georges-Picot, Annie Girardot, Claude Jade, Marlène Jobert, Miou-Miou, Marie-José Nat, Dominique Sanda, Romy Schneider y Marina Vladi. De entre todas, ¿recuerdan ustedes a Brigitte Fossey?

Siguen haciendo propaganda de "EARTHQUAKE". Sigamos la corriente...

De Louis de Funes se ha estrenado en Madrid un film de... ¡1966! No lo protagoniza él, pero interviene en buena parte del mismo, junto a Terry Thomas, entre otros "graciosos". Se titula "LA GRAN JUERGA".

Siguen en el "candelero" un par de famosos: Joanne Woodward y Paul Newman. Marido y mujer famosísimos; él nacido en 1925 y casado con ella (tras un divorcio) en 1949. ¡Ignoramos la edad de ella...!

Al famoso "Kung-Fú" o David Carradine le han pillado robando en una casa... ¿No da tanto dinero el cine? ¡Entonces!

Deborah Kerr, en su viaje a España, tuvo problemas en la Aduana, sospechosa de llevar una bomba. Luego todo se arregló. (No. No fue en España, sino en Londres.)

La actriz Jill Clayburgh ha abandonado a su amado Al Pacino (¡con lo famoso que es ahora...!), y lo que él más siente es que se le ha llevado su canario favorito... ¡de plástico! Vaya; cómo está el plástico estos días...

David Niven está escribiendo sus memorias... y, por cierto, puede vérselo (es un decir) en la película "PAPER TIGER", que acaba de estrenar, con Toshiro Mifune, Hardy Kruger, Irene Tsu..., dirigidos por Ken Annakin.

Últimas cintas estrenadas en París: "Conrak", de Martin Ritt; "Frogs", de George MacCowan; "S. P. Y. S.", de Irvin Kershner; "La rivale", de Sergio Gobbi; "Nous voulons les colonels", de Mario Monicelli, y "Kashima Paradise", de Denie Deswarte y Yann le Masson.

Sepan que en Francia pasan en televisión de ocho a diez películas de lar-

gometraje a la semana, excepto viernes y sábado. Pero ¡tienen tres cadenas!

Entre las últimas que se han visto: "La traición del capitán Porter", de André de Toth; "Sola en la noche", de Terence Young; "Ceremonia secreta", de Joseph Losey; "Como un pelo en la sopa", de Maurice Regamey; "El americano", de Marcel Bozzuffi; "Un marido ideal", de Alexander Korda, y "Los camaradas", de Mario Monicelli. (Pedimos disculpas por si las traducciones traicionan los títulos dados en España a estas cintas.)

Las últimas cintas estrenadas en Londres son: "THE BANK SHOT", de Gower Champion; "CONFESSIONS OF A WINDOW CLEANER", de Val Guest; "PHASE IV", de Saul Bass; "ASH WEDNESDAY", de Larry Peerce; "THIEVES LIKE US", de Robert Altman; "JONATHAN LIVINGSTON SEAGULL", de Hall Bartlett.

Un título que nos hace estremecer es el de "The legend of the 7 golden vampires"; sus imágenes no producen menor espanto. La cinta es de la famosa Hammer y en el "cast" figura el famoso Peter Cushing.

Podremos ver a Susan George en "Mandingo", y a George Segal en "California Split".

Peter O'Toole está filmando en París la cinta "ROSEBUD".

¿Recuerdan títulos de Faye Dunaway? Les diremos éstos: "Bonnie and Clyde", con Warren Beatty; "The Thomas Crown affair", con Steve McQueen; "The arrangement", con Kirk Douglas; "Little big man", con Dustin Hoffman; "Ocklahoma Crude", con George C. Scott; "Chinatown", con Jack Nicholson, y "The tree muskettiers"... que todos saben.

Cintas que "sueñan" en Italia: "IL BESTIONE", de Sergio Corbucci, con Giancarlo Giannini; "ALLONSANFANS", de los hermanos Paolo y Vittorio Taviani, con Marcello Mastroianni; "L'ARRIVISTA", film francés, de Pierre Granier-Defferre, con Alain Delon, según la obra de Felicien Marceau "Creezy".

Burt Lancaster se ha lanzado a la dirección, ¡y no es lo único!, con "L'UOMO DI MEZZANOTTE".

Otro que se lanza a la dirección es Clint Eastwood, con el film (que se puede ver en España) "PRIMAVERA EN TONO".

Otras cintas visibles en nuestro país son: "UN TOQUE DE DISTINCION", de Melvin Frank; "SALVESE QUIEN PUEDA", de Robert Dhéry; "AMERICAN GRAFFITI", de George Lucas; "LA PIEL EN EL ASFALTO", de James William Guercio; "EL CASO MATTEI", de Francesco Rosi; "EL GOLPE", de George Roy Hill, y "LES ZOZOS", de Pascal Thomas.

Y... hasta dentro de quince días.

EL CINE CLUB

## UNA EXPERIENCIA

Parece ser que actualmente estamos volviendo, en lo referente a los asuntos burocráticos, al tan traído y llevado "VUELVA USTED MAÑANA", de Larra. Se ve que los modestos empleadillos que se pasan el día obediendo órdenes, en cuanto pueden se desfogan con el primero que se les pone por delante, olvidándose de las normas educativas que, en su día, hayan recibido. Y en este aspecto, cómo no, está también más desarrollada la capital que el pueblo.

Hace una semana, sin ir más lejos, me sucedió algo de esto en una gran ciudad. Y dos veces en una mañana. El primer caso fue al ir a buscar un impreso que me era necesario en cierto sitio (no cito el nombre por discreción). Me presenté al conserje, que era el que los repartía, y con toda la educación por mi parte, le pedí uno. Me respondió que no, que ya había repartido más de trescientos y no repartía más. Yo le aduje que era de fuera y que me era imprescindible. El "buen hombre" me respondió que no y casi me echó a gritos. Y eso que delante de mí había ido una muchacha, y el hombre, todo simpatía, le había dado el impreso. Para que luego hablen de la igualdad entre hombre y mujer.

El segundo lugar donde me pasó algo parecido fue en la estación de trenes. Había comprado ya el billete y me disponía a subir al tren. Me dirigí a un empleado, que con toda la educación me dijo que debía ir dos vagones más adelante. Así lo hice. En ese vagón tui hacia el señor que distribuía los asientos, y le dije si haría el favor de indicarme mi asiento. Me contestó: "¿Es que no ves que estoy ocupado y no puedo?" Esto lo dije gritando, a la vez que, con gestos, me mostraba una lista y un bolígrafo que tenía en las manos. No insistí y esperé. Al cabo de unos momentos me pidió el billete y me indicó mi asiento. Después le oí discutir de nuevo con otros viajeros. Pasados estos dos incidentes, me dije a mí mismo que ese día no me hubiese quedado en la capital ni aunque me hubiesen dado oro.

Y ahora sólo me resta pedir disculpas a aquellos que, siendo celosos en el cumplimiento de su tarea, se sientan ofendidos por este artículo.

S. B. F.

## Automóviles VINARoz SEAT-FIAT

En su servicio oficial

### Le ofrece a Usted:

- Venta de todos los modelos SEAT
- Financiación FISEAT
- Venta de Automóviles usados
- Accesorios y recambios SEAT
- Servicio de asistencia técnica
- Servicio completo de taller
- Lavado y engrase
- Servicio de grúa-remolque
- Taller de plancha y pintura

### Automóviles VINARoz

San Francisco, 88

Teléfono 45 18 98

VINARoz

## Magnífico Ayuntamiento de Vinaroz

# Memoria de Secretaría correspondiente a 1971 y 1972

(Continuación)

Continúa desempeñando la plaza de **Interventor** de Fondos el funcionario perteneciente al correspondiente Cuerpo Nacional, D. Agustín Tena Capdevila, hasta el 25 de agosto de 1972, fecha en que cesó por haber sido designado para ocupar la vacante existente en el Ayuntamiento de Mollet del Vallés, haciéndose cargo de dicho Interventor, el funcionario municipal D. Sebastián Balaguer Bas.

Durante estos dos años continúa sin cubrirse por funcionario de Cuerpo Nacional la vacante de **Depositario** de Fondos, siendo desempeñado con carácter de habilitado por el fun-

cionario municipal D. Jeremías Esteller Esteller.

B) Siguen siendo tres las plazas de **oficiales** que existen en la plantilla del Ayuntamiento. El 16 de noviembre de 1971, al jubilarse forzosamente por cumplir la edad reglamentaria D. Agustín Morales Sebastián, que ocupaba una de estas plazas de oficiales, atendió directamente a la vacante el hasta entonces auxiliar D. Joaquín Selma Antolí.

C) Las plazas de administrativos **auxiliares** existentes en plantilla siguen siendo cinco. Así como en 1970 se había hecho necesario contratar un nuevo auxiliar en Secretaría, las necesidades existentes en Intervención obligan a contratar los servicios

de un auxiliar para esta dependencia desde el día 1.º de abril de 1971. Posteriormente, cuando por ascenso de uno de los auxiliares de plantilla para ocupar la vacante en el Grupo Técnico-Administrativo se contrataron desde el 1.º de febrero de 1972 los servicios de otro auxiliar.

2.3.2. **Técnicos.** — Durante estos dos años los servicios técnicos han sido prestados por profesionales en régimen de concierto. Han prestado sus servicios un Arquitecto y un Aparejador.

Además de ellos, desde 1967, existe un vigilante de obras sujeto al régimen laboral.

2.3.3. **Servicios especiales.** — A)

**La Policía Municipal** estaba compuesta a principios de 1971 por un cabo y doce guardias, todos ellos en propiedad, y un guardia más contratado. De ellos, dos prestan servicios como alguaciles, repartiendo la correspondencia. Durante el año 1971 fue necesario contratar cinco personas más para prestar debidamente el servicio. Con la jubilación por haber cumplido la edad reglamentaria de D. Constantino Esteller Esteller el 6 de septiembre de 1971, dicho Cuerpo quedó compuesto por un cabo, once funcionarios que ocupan la plaza en propiedad y seis contratados.

(Continuará)

FUTBOL

Escribe: GOL-KIK

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

VINAROS, 1 - VILLARREAL, 1

Sigue, para el Vinaroz, siendo el Villarreal el equipo gafe. Quedó demostrado, una vez más, la tarde del domingo pasado en el Cervol. El empate a un tanto, en que acabó el encuentro, no dejaba lugar a dudas en cuanto a este triste sino que parece presidir las confrontaciones de los dos «terceras» de nuestra provincia. El ambiente preliminar, no propiciaba la contrariedad en que terminó el partido. Esta es la verdad. Podía temerse al Villarreal, por aquello de que no hay enemigo pequeño, pero, en el fuero interno, la inmensa mayoría de los aficionados esperaba la victoria. Por ello fue mayor, si cabe, el desencanto habido.

La tarde, con fuerte ventarrón que fue a más, a medida que transcurrían los minutos, y que, en el segundo tiempo, hizo inútil todo intento de juego práctico, acabó con la vistosidad del partido, abriendo paso al nerviosismo y a la inquietud. No acertó el Vinaroz en esta tarde ventosa, aparte el accidente meteorológico. Si exceptuamos la labor de Boyero y Herrera, en lucha constante y combativa, quedó muy poco en todo lo demás. El Villarreal, pasados los primeros minutos de juego, en los que su extremo Alías se encaró repetidamente con el público, hubo de ceder ante el dominio de los locales, que, contra viento y marea (realidad de aquellos momentos), empujaban para intentar aclarar el horizonte de sus aspiraciones. Y llegamos al minuto 25, en que se produjo el primer gol de la tarde. Fue Boyero, en una de sus veloces internadas, quien, tras una tarascada de un oponente, siguió con el dominio del esférico para, desde la misma banda, centrar retrasado a Herrera, que iba siguiéndole, y que empalmó un tiro que se coló sin remisión. Alegría general en el público local y caras largas en los numerosos seguidores villarrealenses. Cinco minutos después, Boyero cabeceó para que el balón pasara lamiendo el larguero, fuera del alcance del guardameta visitante. El juego se endureció más de la cuenta por parte de Alías y Navarro. Al primero se le enseñó tarjeta blanca y fue abucheadado por el público. Aquello no era jugar al fútbol. Se llegó al descanso con la mínima ventaja vinarocense.



Al salir los jugadores al terreno de juego, para la segunda parte, notamos que Boyero había sido sustituido por Cristóbal. Este hizo de las suyas en dos ocasiones, sin que su servicio fuera aprovechado convenientemente.

En el minuto 21 de este segundo tiempo, Secades fue sustituido, en las filas visitantes, por Salvador, y cuatro minutos después, Choco sustituyó a Herrera, que había recibido un fuerte golpe de Gelo, cuando se hallaba en el suelo y sin balón. El señor del pito se hizo el sueco. El viento aumentaba por instantes y el juego quedaba en un peloteo insulso, elevándose balones al buen tun-tún, por ambos bandos. Llegamos al minuto treinta y Alías hubo de retirarse por tarjeta roja y juego violento. El Vinaroz se achicó más de lo conveniente y retrasó visiblemente sus líneas. Ante ello, el Villarreal, a base de balones largos, forzó distintas ocasiones de peligro en el área local, que tuvieron su fruto en el minuto cuarenta, con aquel cabezazo de Loren que fue a parar al fondo de las mallas de Baso, produciendo el desencanto de la hinchada local y la euforia de la visitante. El Villarreal, en inferioridad numérica, había conseguido empatar el partido que tenía perdido, a cinco minutos justos antes de finalizar. Momentos después, Coll fue obsequiado con tarjeta blanca por tocar la pelota con la mano, y Navarro, el villarrealense, lo fue, asimismo, por juego violento.

Los últimos minutos, de fuerte presión local, fueron atajados, incomprendiblemente, por el pito del árbitro, cuya actuación global fue meticulosa y plagada de errores. Y con un peloteo insulso, terminó el partido en empate a uno. Había volado, con el ventarrón de la tarde, el positivo que guardaba el Vinaroz. No había encontrado el equipo local su verdadero sitio, tal vez por la dificultad del viento o por motivos de nervios ante ese Villarreal que parece ser obstáculo insalvable hasta aquí, desde la temporada anterior. El encuentro jugado por los locales distó mucho de ser comparable al de los anteriores encuentros jugados en el Cervol en estos comienzos de temporada. Habremos de creer en la fatalidad ante el Villarreal, porque, por lo demás, no hallamos el motivo.

Vimos a un Villarreal muy parecido al de la temporada pasada, pero en esta ocasión con algunos de sus elementos jugando con una dureza fuera de tono. Entre ellos, Alías y Navarro se llevaron la palma.

El Vinaroz, sin acertar, ya lo hemos dicho, salvando la acción de Herrera y Boyero. Reapareció Baso, conjuntamente con Gallart; ausente Crujeiras, que marchó al servicio militar.

Las formaciones fueron:

Villarreal: Ros; Navarro, Loren, Garrido Siero; Gelo, Sancho, Secades (Salvador), Martínez Miró, Cayetano, Planes y Alías.

Vinaroz: Baso; Galerón, Erviti, Roberto; Suso, Coll; Herrera (Choco), Tarazona, Díaz, Gallart y Boyero (Cristóbal).

El colegiado de turno fue el ceutí Sr. Moreno. Ya dijimos nuestra opinión acerca de su labor, que no gustó.

Gerona espera, mañana, la visita del Vinaroz. Salida difícil, como todas, y ésta con el ambiente de derrota por los gerundenses, ante el Levante, el domingo anterior. Esperarán los de la Ciudad de los Sitios la ocasión para resarcirse ante los suyos; el Vinaroz tiene opción a ponerles dificultades y arañar algo que pueda nivelar lo que se llevó el viento ante el Villarreal. Vamos a esperar que sea así, con la confianza puesta en los jugadores todos.

ESPECTACULOS

CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «UNA CHICA Y UN SEÑOR», con Ornella Muti y Sergio Fantoni.

CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «BESOS PARA ELLA... PUNETAZOS PARA TODOS», con Dean Reed, Pedro Sánchez y Nick Jordan.

BAILES

PSIK'OS CLUB

Tarde y noche.

FANS CLUB

Tarde y noche.

BLAU CLUB

Festivos, tarde.

HIT CLUB

Sábados y domingos.

RED-POPPY

Tarde y noche.

VESTUARIOS

El Villarreal seguía siendo el equipo gafe para el Vinaroz. Acababa de terminar el partido del domingo, ante una numerosa concurrencia, entre la que no faltó la presencia de seguidores del conjunto visitante con sus banderas y todo. Había habido ambiente preliminar y durante todo el partido, de signo bien distinto, según fueren sus interesados. La cosa acabó en empate, y ante los vestuarios, las caras de los de casa eran de signo contrariado. Al revés de las de los visitantes. Siempre suele ocurrir así, desde luego. Vimos entrar al preparador del Villarreal, Sr. Soriano, y le preguntamos:

—¿Nos dice su impresión del partido?

—Bueno, pues ha sido un partido con un resultado que yo creo que es justo. A última hora nos hemos lanzado, porque nosotros, con un gol en contra, no hacía-

mos nada y buscábamos, por lo menos, el empate.

—¿Contento de sus muchachos?

—Pues, sí; estoy contento porque hacen lo que pueden y se entregan.

—¿Qué le ha parecido el Vinaroz?

—Que ha luchado mucho y me ha parecido un buen equipo.

Era requerido desde la caseta, y no quisimos molestarle más, agradeciéndole su atención.

Nos dirigimos al vestuario de los locales. La puerta cerrada. Esperamos unos momentos hasta que apareció el Sr. Sanjuán, quien, al preguntarle que cómo había ido la cosa, nos respondió:

—Pues, con viento no se puede jugar a fútbol; este es el factor número uno, y entonces, cuando hay viento, puede ganar cualquiera, hasta el árbitro puede ganar, porque es imposible hacer fútbol. Quieres controlar el

balón y se va para todos lados, y es completamente imposible crear fútbol.

—Señor Sanjuán: Se ha perdido un positivo, ¿qué hay para el futuro próximo?

—Pues, nada, animados. El equipo está fuerte, está bien, pero en días como hoy, ya lo han visto. El Villarreal viene aquí a no jugar, y el viento deja menos; en definitiva, fútbol negativo total.

—¿Qué le pareció el Villarreal?

—El Villarreal..., pues, apenas lo he visto.

—oOo—

Y con estas palabras terminamos la conversación, agradeciendo al Sr. Sanjuán, como siempre, sus manifestaciones.

Abandonamos el Cervol, entre comentarios de toda índole. Unos apasionados y otros de resignación. Esto es el fútbol, y sin ello carecería de interés.

M. F.

# 3.ª DIVISION

## GRUPO III

**Resultados de la séptima jornada:**

- Levante, 3 - Gerona, 0
- Manresa, 2 - Yeclano, 1
- Huesca, 3 - Onteniente, 0
- Calella, 0 - Algemesi, 0
- Ibiza, 2 - Poblense, 0
- Constancia, 0 - Ciudadela, 0
- Olimpico, 3 - Tortosa, 0
- Villena, 1 - Lérida, 2
- Tarrasa, 0 - Mestalla, 1
- VINAROZ, 1 - Villarreal, 1

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Constancia	7	4	2	1	9	3	10+2
Gerona	7	5	0	2	12	10	10+4
Levante	7	4	1	2	13	6	9+1
Tarrasa	7	4	1	2	12	8	9+1
Olimpico	7	4	1	2	13	10	9+1
Manresa	7	4	1	2	11	9	9+1
Villarreal	7	3	2	2	8	6	8+2
VINAROZ	7	3	2	2	14	11	8
Ibiza	7	3	2	2	8	7	8
Tortosa	7	4	0	3	13	13	8+2
Calella	7	3	1	3	6	7	7-1
Mestalla	7	3	1	3	3	4	7+1
Huesca	7	2	2	3	6	7	6-2
Lérida	7	2	2	3	5	10	6
Yeclano	7	2	1	4	8	7	5-1
Ciudadela	7	2	1	4	4	6	5-1
Poblense	7	2	1	4	5	9	5-1
Villena	7	2	0	5	7	13	4-4
Onteniente	7	2	0	5	5	11	4-2
Algemesi	7	0	3	4	5	10	3-3

**PARTIDOS PARA MAÑANA**

- Gerona - VINAROZ
- Yeclano - Levante
- Onteniente - Manresa
- Algemesi - Huesca
- Poblense - Calella
- Ciudadela - Ibiza
- Tortosa - Constancia
- Lérida - Olimpico
- Mestalla - Villena
- Villarreal - Tarrasa

## Homenaje a ISIDRO

El próximo día 30 se celebrará el partido homenaje al famoso jugador de fútbol Isidro, quien ha quedado ciego, después de la última intervención que se le practicó.

La Cadena SER, y en este caso Radio Valencia, tiene, a disposición de quien desee adquirirlas, localidades FILA CERO, a cien pesetas.

Los aficionados que quieran sumarse a este partido benéfico, pueden dirigirse a Manuel Foguet, corresponsal en nuestra ciudad de Radio Valencia.

**ACROSTICO**

Cada cual dice lo suyo,  
 Reconocido es su valor;  
 Inquieto corre la banda,  
 Seguro y con pundonor.  
 Todo el mundo le aclama,  
 Ovacionando su labor.  
 Busca el gol con pasión,  
 Ansiando, con ello,  
 Levantar los ánimos de la afición.

Bien le salen las cosas,  
 Entusiasmando al seguidor;  
 Luchando con ahínco,  
 Trabajando, es su profesión.  
 Regatea a lo Cruyff,  
 Anticipándose a su par;  
 Nada le hará cambiar.

LLegar es su meta y  
 Obstáculos tiene que salvar;  
 Para empezar,  
 Ilusión no le falta y  
 Su objetivo: MARCAR.

RAFAEL SELMA LLOPIS

**SE OFRECE**

chica modista a domicilio

RAZON: San Gregorio, 80, 2.º

## CUESTIONARIO LOCAL

(Elegir la respuesta adecuada)

**HISTORIA.** — La primitiva ermita del Puig terminaba en los actuales altares de San Sebastián y San Antonio. Posteriormente se engrandeció el santuario con la construcción del crucero, sacristías, camarín y cúpula. ¿En qué siglo se produjeron tales obras?  
 S. XVI (1515)  
 S. XVII (1615)  
 S. XVIII (1715)  
 S. XIX (1815)

**PERSONAJES.** — ¿Quién escribió la «Història de Vinaròs», en dos tomos aparecidos en 1928 y 1931? (Tiene dedicada una calle.)  
 D. José Rafels García  
 D. José Oliver Giner  
 D. Juan Manuel Borrás Jarque  
 D. Juan Bta. Febrer de La Torre

**FUTBOL.** — En la pasada temporada 1973-74, el Vinaroz C. F. ganó los cuatro puntos que se juegan con cada equipo a dos conjuntos. Uno fue el Gandía (1-2 allá y 2-0 aquí). ¿Cuál fue el otro?  
 Villarreal  
 Menorca  
 Gerona  
 Calella

**CURIOSIDADES.** — ¿Cuántos metros mide el campanario en su altura?  
 29 m.  
 33 m.  
 38 m.  
 45 m.

**CURIOSIDADES.** — En día de Navidad un ciclón hundió diecisiete embarcaciones en nuestro puerto, pereciendo dos marineros. ¿En qué año sucedió?  
 1920  
 1921  
 1926  
 1933

S. A. V.

(Soluciones en el próximo número)

**SOLUCIONES AL NUMERO ANTERIOR.** — HISTORIA: 1712. PERSONAJES: Puig Roda. FUTBOL: 4-0. CURIOSIDADES: 1961. CURIOSIDADES: Partida «Boverals».

## GRAN SURTIDO DE CALZADO

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS, A PRECIOS INCREIBLES Y MAXIMA CALIDAD EN AUTOSERVICIO DEL CALZADO ISI

Arcipreste Bono, 30



VINAROZ

## MARIA ROSA

ESTETICA Y BELLEZA FEMENINA



Estheticienne Diplomada

- Limpieza de cutis
- Tratamiento de acné
- Maquillaje
- Manicura
- Depilación definitiva y a la cera
- Tratamiento especial para las arrugas

25 AÑOS DE PAZ, 5, 3.º A ★ Teléfono 45 07 34 ★ VINAROZ  
 POR FAVOR RESERVE HORA CON ANTELACION

## JESUS VEIGA

Calle José María Salaverría, 40  
 Teléfono 45 14 72  
 VINAROZ

SERVICIO PERMANENTE DE INSTALADOR

— De fontanería - Tuberías - Bombas para riego - Tratamientos de agua y filtros purificadores de agua - Descalcinadores de agua - Aire acondicionado, central e individual - Calefacción central - Calefacción para naves industriales.

TODAS LAS INSTALACIONES CON EL SISTEMA MAS MODERNO - ALEMAN



# El GERONA C. F. espera al VINAROZ

El Gerona C. F. espera en su «Nou Estadi» al Vinaroz C. de F., que mañana, domingo, se desplazará a la Ciudad de los Sitios para esta nueva confrontación, en partido de Campeonato de Liga de Tercera División.

Ambos conjuntos ya se conocen sobradamente. En la temporada pasada, los dos partidos jugados arrojaron un saldo claramente positivo para el Vinaroz, con una victoria y un empate.

La victoria se produjo el día 4 de noviembre de 1973, en la misma Gerona. Ante un numerosísimo público que ambientó aquel hermoso Estadio, el Vinaroz supo contener al Gerona durante todo el primer tiempo, en que los propietarios del terreno hicieron cuanto pudieron para conseguir marcar, sin lograrlo. Tras el descanso, el Vinaroz jugó serenamente al contraataque y, en el minuto 19, un avance de Argimiro terminó con un centro de dicho jugador para que Pedro, situado en posición de extremo, en la otra banda, fulminara al fondo de la red. Con esta ventaja, el Vinaroz se afianzó y Campos dominó el centro del terreno, lanzando balones a sus compañeros de vanguardia, que causaron nerviosismo en los gerundenses. En el minuto 25, Catalá-Benet sorprendió con un zambombazo, desde fuera del área, que, por extraño efecto de la pelota, descolocó a Vega y fue el segundo gol que remacharía la victoria del Vinaroz. Jugaron aquel partido, por los gerundenses: Vega; Molas, Sala, Sastre; Ortega, Corrales; Jové, Planas, Giralt, Busquets y Granados. Por el Vinaroz: Ortiz; Diago, Pedro, Sos; Suso,

Catalá-Benet; Argimiro, Campos, Tobalo, Boyero y Coll.

El partido de vuelta, jugado en el «Cervol», el día 17 de marzo último, quedó en empate a un gol, favorecido éste por la fea acción del árbitro andaluz Sr. Alarcón, que no dejó tranquilos a los locales mientras consintió todo a los visitantes. En el minuto 16, una entrega de Catalá-Benet, lanzando un fuera de banda, fue cabeceado por Díaz. En el minuto 19, del segundo tiempo, Costa pasó a Busquets para que batiera a Baso y quedase establecido el empate. Los protagonistas en aquella ocasión fueron:

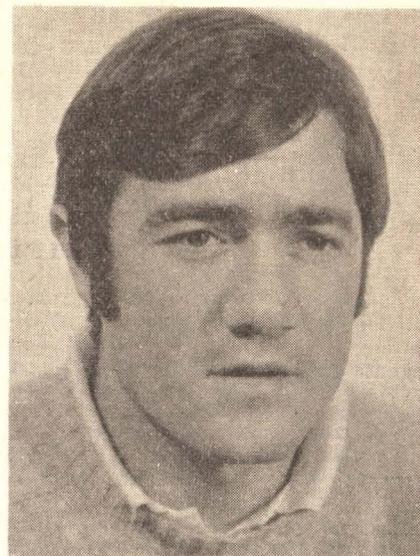
Gerona: Miret; Corrales, Ortega, Sastre; Molas, Costa; Jové, Planas, Ramos, Busquets y Maraña.

Vinaroz: Baso; Gilabert, Sos, Pedro; Suso, Catalá-Benet; Pinazo, Campos, Díaz, Herrera y Coll.

En esta ocasión de ahora, el Vinaroz no puede estar confiado y no lo estará, desde luego. Pero si pensamos bien, hay las mismas posibilidades que en la temporada última, y puede darse también la sorpresa, ya que ésta forma parte del intrínquilis del fútbol. Todo estará en que los vinarocenses salgan al Estadio «Montlleví» con esa tranquilidad responsable de otras tardes y serenen su juego dando a su desarrollo toda la atención que la contienda merece. Lo que salga, será cosa de ese fútbol que queda en el secreto del sumario. Está por jugarse el partido y, a priori, nada puede afirmarse. Y ello trae consigo esa esperanza que abrigamos los vinarocenses ante ese partido de mañana.

ANTONIO

## Trofeo al Máximo Goleador patrocinado por Carnes Juanito



Jugador	Goles
HERRERA	7
CHOCO	2
CRUJERAS	2
BOYERO	1
CRISTOBAL	1
TARAZONA	1

## El oponente de mañana

GERONA C. F.

El titular de la Ciudad de los Sitios es entrenado por Emilio Aldecoa. Juega en el Nuevo Estadio, que tiene un aforo para veinte mil espectadores, de los cuales 8.000 pueden sentarse.

Los jugadores visten camiseta rojiblanca y pantalón azul.

La plantilla actual está formada por los jugadores siguientes:

Porteros: Vega, Miret y Ramaseda.

Defensas: Sastre, Sala, Torrents, Molas y Mató.

Medios: Ortega, Planas, Costa y Dotes.

Delanteros: Mas, Busquets, Ramos, Pagés, Maraña, Marín y Calleja.

La última alineación presentada frente al Levante, y que fue vencida por tres goles a cero, fue la siguiente: Miret; Molas, Ortega, Sala; Sastre, Costa; Marín, Planas, Busquets, Pagés y Ramos.



# autonet

LAVADO AUTOMÁTICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 (Paseo Muralla)

VINAROZ

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO